

La Tondeuse à Gazon

pour mezzo-soprano et ensemble

Vincent Portes

*Commande de Radio France
pour l'émission "Création Mondiale"*

Nomenclature :

Mezzo-Soprano

Flûte (jouant aussi de la Flûte Basse et du Piccolo)

Saxophone (jouant de l'Alto et du Baryton)

Trompette (avec sourdines Plunger et Bol)

Trombone (avec sourdines Plunger et Bol)

Percussions :

Vibraphone (avec moteur) / Crotales / 2 Rototoms (médium et grave) /
Washboard (ou Guiro en métal) / Ressort en métal / Vibraslap / Crécelle /
Frog Buzzer (aussi appelé Waldteufel) / 2 Cloches à vache

Harpe

Piano

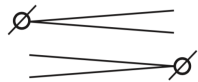
Conducteur en sons réels


Mouvements :


I - Mode d'emploi	2:15
II - Consignes de sécurité	2:00
III - Assemblage/Montage	2:40
IV - Instructions d'utilisation	2:15
V - Pannes et entretien	2:40

Durée totale : env. 12 min

Indications générales :


 = depuis le silence...
...jusqu'au silence

 = le plus rapidement possible


 = en ralentissant

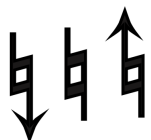
 = en accélérant

 = passage progressif d'un mode de jeu à un autre

 = note la plus aiguë possible

Altérations :


-3/4 -1/2 -1/4 0 +1/4 +1/2 +3/4



Les altérations avec des flèches indiquent une intonation légèrement haute ou basse, de l'ordre d'1/8ème de ton (pour les vents), ou bien une note désaccordée (pour la harpe).

Voix :

+ / ○

= bouche fermée / bouche ouverte

x

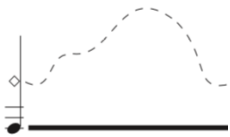
= modes de jeux parlé / crié / parlé-chanté
(les notes indiquent des registres, pas des hauteurs précises)



= inspirer / expirer

v

= percussion vocale (sur la consonne proposée)



= balayage spectral sur une note tenue (faire varier l'ouverture de la bouche pour colorer le son et obtenir différents filtrages)



= chuchoté

Vents :

Timbre : (Fl, Sax)



= son ordinaire



= hauteur et souffle mêlés



= souffle seul (il sera parfois demandé d'exagérer les bruits de clés lors de certains passages en souffle)

Modes de jeu : (Fl, Sax, Tp, Tb)



= *flutter tongue*

v

= *slap* (Sax) / "*slaps*" en frappant l'embouchure avec la paume de la main (Tp, Tb)



= *slap* bouche ouverte (Sax)

v

= *tongue ram* (Fl)



= inspirer / expirer

v

= note-pédale (Tp, Tb)



= son multiphonique (Sax)

G

= chanter / crier dans l'instrument (Tp, Tb)

x

= bruits de clés (Fl, Sax) / jeu en demi-pistons avec hauteurs approximatives (Tp)



= *bisbigliando* (Fl, Sax)

+ / ○

= sourdine *Plunger* fermée / ouverte (Tp, Tb)

Percussions :

Crotales

15

étouffé

Cloches à vache

Vibraphone

dead stroke

bend (en appuyant sur la lame)

avec le manche des baguettes, sur la tranche des lames

Detailed description: This block shows musical notation for two percussion instruments. On the left, a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The first measure is marked '15' and contains a sequence of notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The second measure contains a single note G4 with a circled 'x' above it, labeled 'étouffé'. The third measure contains a whole note G4 with a square symbol below it, labeled 'Cloches à vache'. On the right, a grand staff (treble and bass clefs) shows a 'dead stroke' (a note with a horizontal line through it) and a 'bend' (a note with a horizontal line above it and a curved arrow pointing up). Below the grand staff, text reads 'avec le manche des baguettes, sur la tranche des lames'.

Washboard / Frog Buzzer

Ressort en métal

Rototom (médium)

Rototom (grave)

Vibraslap / Crécelle

sur la peau

sur le cadre

Detailed description: This block shows musical notation for five percussion instruments on a grand staff. 1. 'Washboard / Frog Buzzer' is represented by a series of 'x' marks on a single line. 2. 'Ressort en métal' is represented by a diamond symbol on a single line. 3. 'Rototom (médium)' is represented by a square symbol on a line with a downward-pointing arrow below it, labeled 'sur la peau'. 4. 'Rototom (grave)' is represented by a square symbol on a line with a downward-pointing arrow below it, labeled 'sur le cadre'. 5. 'Vibraslap / Crécelle' is represented by a triangle symbol on a line.

⊕ = étouffer les résonances

⤿ = rebonds (3/4 impacts consécutifs)

Harpe :

Préparation de la harpe

désaccordées d'1/4 de ton

préparées (avec une boule de pâte à fixer sur la corde)

8up

étouffées (avec une bande de pâte à fixer sur les cordes)



= corde étouffée (lors d'un gliss., la main qui étouffe doit accompagner le geste et étouffer au fur et à mesure, de manière à ne laisser résonner aucune corde)



= gliss. longitudinal (frotter les mains le long des cordes, de bas en haut, dans la région indiquée)



= son zingué (en plaçant la pédale dans une position intermédiaire de manière à faire claquer la corde contre la fourchette)



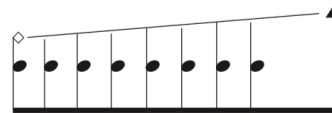
= gliss. avec l'ongle



= harmonique (sonne à l'octave supérieure)



= coup avec le poing sur la table de résonance



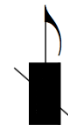
= gliss. "fluide" (faire glisser un diapason le long de la corde pour faire varier la hauteur)



= étouffer les résonances



= cluster (une flèche vers le bas indique un cluster dans le registre extrême-grave)



= cluster (laisser la main contre les cordes après impact, afin d'étouffer immédiatement les résonances)

Piano :

Préparation du piano

bande de pâte à fixer perpendiculaire aux cordes, de manière à faire résonner un harmonique

petite boule de pâte à fixer sur les cordes (plus la boule est placée vers le milieu, plus l'intonation baisse)

bande de pâte à fixer perpendiculaire aux cordes, de manière à étouffer le son

deux boudins de pâte à fixer entre les deux cordes, aux deux extrémités

8down

-1/2 0 # -1/4 -3/4 15up

0 #



= guiro (avec l'ongle sur la tranche des touches) / corde étouffée (tandis que la note est jouée, l'autre main étouffe la corde)



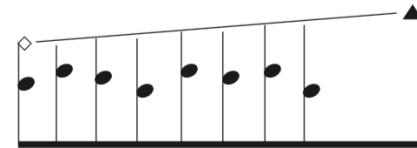
= gliss. longitudinal (gratter le long des cordes dans la région indiquée)



= cluster (une flèche vers le bas indique un cluster dans le registre extrême-grave)



= harmonique (toucher la corde tout en jouant la note afin de faire résonner un harmonique)



= tandis qu'une main joue sur le clavier, faire glisser un verre renversé sur les cordes concernées tout en exerçant une certaine pression afin d'en faire varier la hauteur

Pour permettre l'accès aux cordes pendant la performance, il serait préférable que le pupitre du piano soit retiré et qu'un petit pupitre portable soit posé sur le cadre (plutôt dans le registre médium-aigu).

La Tondeuse à Gazon

pour mezzo-soprano et ensemble

Vincent Portes

I - Mode d'emploi

$\frac{2}{4} + \frac{1}{8}$ ♩ = 90

$\frac{4}{4}$

$\frac{3}{4}$

$\frac{5}{4}$

Mezzo-Soprano

bouche fermée → bouche ouverte
"a" → "on"
gliss.
mf

Flûte (basse)

tongue ram
son et souffle
f
pp
slap (bouche ouverte)
son et souffle
mp
bend

Saxophone (baryton)

f
ff
mp
bend

Trompette

Sourdine plunger
souffle + flutter
f
pp
gliss.

Trombone

f
ff
gliss.

Percussions

Washboard
Vibraphone avec un archet
laisser résonner
ff

Harpe

gliss. cordes étouffées
f
cluster grave
laisser résonner
mf

Piano

"Guiro" (glisser sur le clavier avec les ongles sans produire de notes)
f
mf
Ped → enfoncer la pédale brusquement, de manière à faire résonner les cordes

3 1
4+8

2 4 ♩ = 90

3 4

2 / 3 sec.

M-Sop 5

FI keyclicks + inspirer/expirer dans l'instrument *f*

Sax keyclicks + inspirer/expirer dans l'instrument *f*

Tp "slap" frapper l'embouchure avec la paume de la main *f*

Tb souffle + flutter *pp*

Perc Rototom (médium) avec une brosse *f*

Washboard *mf*

Hp gliss. longitudinal (frotter les paumes des mains le long des cordes dans les régions indiquées) *f*

P gliss. longitudinal (gratter avec les ongles le long des cordes dans la région indiquée) *f*

Ped

bend

2
4

4
4

1 1
4+8

5
4

3
4

10

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

très bruyant

transformer progressivement le son

"a" "on" "eu" "z"

pp mp mf ff

pp mp mf ff

fff mf pp mf ff

f mf

soffle + flutter

f mf

Washboard

Vibraphone avec un archet

laisser résonner

f mf

son "zingué"

laisser résonner

mf

touche blanche

touche noire

touche blanche

f mp

mf f

enfoncer la pédale brusquement, de manière à faire résonner les cordes

---(rallentir)-----

4
4 ♩ = 90

2
4

3 1
4+8

15

1 / 2 sec.

+

3

(+)----->○

M-Sop

pp

mf

"on"

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Rototom

Washboard

mf ff

8up

Hp

P

sfz

5
4

4
4

3
4

4
4

slap
en produisant
la consonne "t"

M-Sop

20

"t" "on" "eu" "z"

f p mp ff

très bruyeux

Fl

mf p f mp ff mf mp

Sax

fff f mp

Tp

mf p f mf mp

Tb

f mp ff p

note-pédale la plus grave possible

note-pédale IV

Perc

<ff ff

Ressort en métal
laisser résonner

Vibraphone

Hp

p mf

P

mf ff

Rototom
tout en désaccordant l'instrument

f mp

frapper sur les cordes graves
avec les paumes des deux mains

Ped *mf pp*
relever progressivement ^

2 1
4+8

1 1
4+8

1 3
4+16

2
4

1 3
4+16

*inspirer/expirer
tout en produisant
les sons demandés*

24

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

Rototom (grave)
accordé le plus grave possible

Washboard

gliss. cordes étouffées

"guiro"

ff

f

mf

f

ff

8^{up}

15^{up}

Ped

2 1
4+8

1 1
4+8

1 1 3
4+8+16

5
4

30

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

ga

note la plus aiguë possible

note la plus aiguë possible

Rototom sur le cadre

Ressort en métal

Vibraphone

gliss.

15up

sim...

Ped

4
4

4 1
4+8

3
4

35

M-Sop *très bruiteux*

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc *avec les ongles*

Hp

P

Ralentir -----

2 1
4+8

3
4

4
4

2
4

3
4

39

M-Sop

ton deus on eu on eu on a on a on

p f mp f mf f mf f mf f

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Washboard

Ressort en métal

Vibraphone

Hp

P

2 3
4+16

3 2
16+4

2
4

11
16 (3+3+3+2)

49

M-Sop *p* "t" *ff* "d" *mf* "d" *ff* "t" *ff* "d" *mf* "d" *mf* "d" *mf* "ton" *fff*

très bruiteux

note la plus aigüe possible

Fl *mf* *ff* *ff* *mf* *fff*

Sax *pp* *f* *mp* *pp* *f* *mp* *pp* *f* *mp*

Tp *f* *ff* *f* *ff*

Tb *f* *ff* *f* *ff*

Perc Washboard *f* *mf* *ff* *f* *mf* *fff*

Hp *f* *mf* *ff* *f* *mf* *fff*

P *mf* *ff* *mf* *fff*

8^{up} *15^{up}* *15^{up}* *15^{up}*

fff *Ped* *f* *fff* *Ped* *f*

3
4

4
4

2 1
4+8

slaps
(en produisant la consonne "t" et en donnant à la bouche
la forme de la voyelle proposée afin d'obtenir différents registres)

53 très bruiteux

M-Sop *ff* "dz" *pp* "té" *ff* "to" "to" "to" "to"

Fl *ff* *mp* *ff*

Sax *fff* *mp* *ff*

Tp "slaps" *ff* *p*

Tb "slaps" *ff* *p* II III IV V VI VII

Perc Vibraslap Rototom (grave) tout en désaccordant l'instrument *fff* *p* *ff* Ressort en métal

Hp *fff* *mp* *ff*

P *fff* *mp* *ff* en étouffant les cordes avec l'autre main *8down* *p* *ff*

5
4

4
4

3
4

3 1
4+8

57

M-Sop *mp* *ff* *ff* *mp* *ton*

Fl *ff* *mf* *ff* *mf* *pp*

Sax *fff* *mf* *ff* *ppp* *subtone*

Tp *ad lib.* *fff* *mf* *pp*

Tb *ad lib.* *split tone + growl* *mf* *ff* *mf* *fff*

Perc *fff* *f* *Rototom (grave) tout en désaccordant l'instrument* *Rototom (médium)* *sur le cadre* *Washboard*

Hp *fff* *f* *mp* *fff* *étouffer les résonances*

P *sur les cordes* *sur le clavier* *fff* *f* *fff*

Ped

sim... tout en glissant

déployer le spectre du son multiphonique en suivant les courbes proposées

gliss. chaotique / gliss. linéaire

3
4

1 1
4+8

3
4

Ralenti

4 1
4+8

61

M-Sop

-deu - - - - s'à ga - - - - zon

(O) ----- sim... tout en glissant -----> +

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

mp sim... mf sim... mf sim...

f

II - Consignes de sécurité

3 1
4+8 ♩ = 108

5
4

4
4

66 *exclamé, crié*

M-Sop
CON-SI-GNES DE SÉ-CU-RI-TÉ!
f ————— *ff*

Fl (grande flûte)
jet whistle
ff

Sax (alto)
gliss. altissimo (hauteurs approximatives)
ff

Tp
Sourdine bol
f

Tb
Sourdine bol

Perc
Vibraphone avec le manche des baguettes, sur la tranche des lames
mp ————— *ff*

Hp
étouffer les cordes à l'arrivée du gliss.
ff

P
15up
8down
mp ————— *ff*
pp *p* *mp* *mf* *fp*

crescendo exponentiel
pp
avec des baguettes très dures
ff

mf

Ped →

2
4

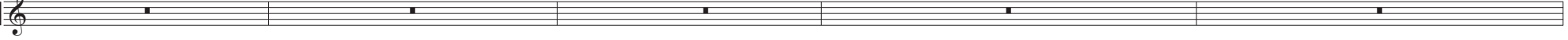
3
4

2 1
4+8

4
4

69

M-Sop



Fl

faire baisser progressivement l'intonation

6

6

6

6

3

3

keyclicks + souffle (accents ad lib.)

pp

sim...



Sax

faire baisser progressivement l'intonation

5

5

5

5

3

keyclicks + souffle (accents ad lib.)

pp

sim...



Tp

gliss. en demi-pistons (hauteurs approximatives)

mf

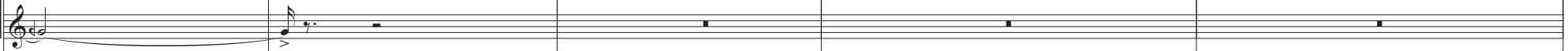
ff

mp



Tb

ff



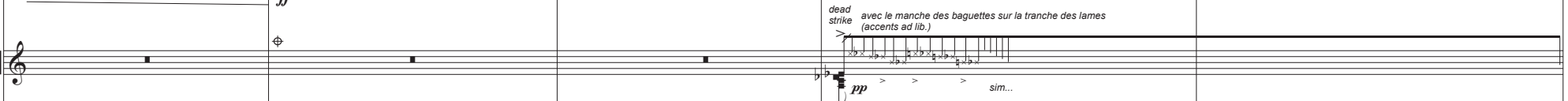
Perc

dead strike avec le manche des baguettes sur la tranche des lames (accents ad lib.)

pp

f

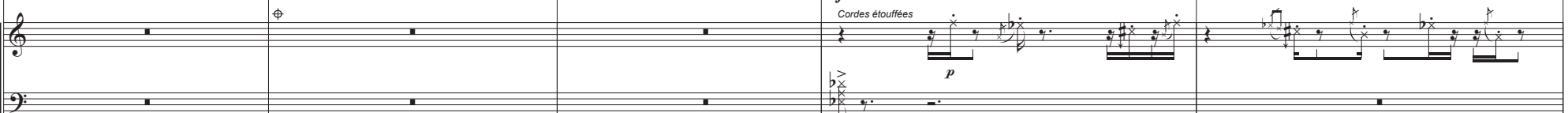
sim...



Hp

Cordes étouffées

p



P

15^{up}

f



fff
Ped

3
4

5
4

2 1
4+8

74

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

3
4

5
4

2 1
4+8

77

M-Sop *exclamé, crié*
A - VER - TI - SSE - MENT!
f ————— *ff*

Fl *pp* ————— *ff*

Sax *pp* ————— *ff*

Tp

Tb

Perc *f* ————— *ff*

Hp *f* *p*

P *f* ————— *ff*
mf ————— *ff*
mf

5
4

3
4

4
4

80

M-Sop

é - cou - tez les ins - tru - ctions qui

f

Fl

f *mf* *ff* *mf*

Sax

f *mf* *ff* *mf*

Tp

f *mf* *ff* *mf*

Tb

pp *ff* *mf*

Perc

fff *fff*

Crotales

Vibraphone

fff *ff*

Hp

fff *ff*

P

p *ff* *fff*

Ped

21
4+8

83

M-Sop

suivent!
ff

ce pro - duit peut ê - tre dan - ge - reux!
f *ff*

des in - ci - dents peu - vent se pro - duire!
f *ff*

Fl

ff *mf* *ff* *mf* *fp* *ff*

Sax

ff *ff* *fp* *ff*

Tp

ff *mf* *ff* *mf* *fp* *ff*

Tb

ff *mf* *ff* *mf* *ff* *pp*

Perc

mf *ff* *mf* *ff* *mf*

Hp

mf *ff* *mf* *ff* *mf*

P

ff *ff* *ff* *ff*

Ped

Ped

Ped

Ped

8down

4
4

3
4

3 1
4+8

86

M-Sop
main-te - nez les en-fants é - loi-gnés ne res - pi - rez pas les gaz du mo-teur é - loi - gnez vous de la lame en ro - ta - tion in - spe-ctez l'a - ppa-reil a - vant u - ti - li - sa - tion!

p *mp* *f*

Fl
ffz *pp* *p* *mf*

Sax
ffz *pp* *p* *mf*

Tp
ffz *p* *mf*

Tb
f

Perc
Crotales
⊕ étouffer immédiatement après l'attaque
f

Hp
ff *f* *mp*

P
ffz *ff* *mf* *ff*

1 1
4+8

4
4

1 1 1
4+8+4

90

M-Sop

con - ser - vez le pro - duit dans de bo - nnes con - di - tions! por - tez u - ne pro - te - ction! A - TTEN - TION!

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Vibraphone

Hp

P

The musical score is written for a jazz ensemble. It consists of nine staves: M-Sop (Mezzo-Soprano), Fl (Flute), Sax (Saxophone), Tpt (Trumpet), Tpb (Trombone), Perc (Percussion), Vibraphone, Hp (Harp), and P (Piano). The score is divided into four measures, corresponding to the time signatures 1 1 / 4+8, 4 / 4, and 1 1 1 / 4+8+4. The M-Sop part has lyrics in French. The Fl and Sax parts feature intricate melodic lines with slurs and dynamic markings. The Tpt and Tpb parts have rhythmic patterns. The Perc part includes a vibraphone part. The Hp part has a simple harmonic accompaniment. The P part has a complex bass line with many slurs and dynamic markings. The score is marked with various dynamics such as mp, mf, f, ff, and p. There are also articulation marks like accents and slurs. The M-Sop part has a crescendo leading to a fortissimo (ff) dynamic. The Fl and Sax parts have a similar dynamic progression. The Tpt and Tpb parts have a dynamic progression from p to ff. The Perc part has a dynamic progression from mf to ff. The Hp part has a dynamic progression from f to mp. The P part has a dynamic progression from ff to mp. The score is marked with various articulation marks like accents, slurs, and slurs with dots. There are also some performance instructions like 'jet whistle' and '8down'.

2
4 ♩ = 108

3
4

7 / 8 sec.

94

parlé, à voix basse et le plus vite possible (sans tenir compte de la ponctuation)

M-Sop

Assurez-vous de bien comprendre les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.
Des blessures graves ou mortelles peuvent se produire si vous ne respectez pas les instructions.
N'oubliez pas que l'opérateur sera tenu responsable des accidents occasionnés à des tiers ou à leurs...
...biens

mp, en un souffle

FI

pp *sim...*

Sax

pp *sim...*

Tp

mf

Tb

mf *ppp*

Vibraphone

Perc

ppp *sim...* *fff*

Hp

ppp *sim...* *fff*

P

15_{up} *fff*

8_{down}

fff Ped

3
4 ♩ = 108

4
4

3
4

3 / 4 sec.

98

M-Sop

N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, ou sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de mélica-...
...ments

mp, en un souffle

Fl

pp *sim...*

Sax

pp *sim...*

Tp

mf *ppp*

Tb

p *mf* *ppp*

Perc

ppp *mf* *mp*

Hp

ppp *mf*

P

ff *pp* *sim...*

15_{up}

Ped

5
4

103

*d'abord parlé, puis de plus en plus chanté
(les hauteurs sont approximatives, il s'agit plutôt de registres)*

M-Sop

U - ti - li - sez cet a - ppa - reil u - ni - que - ment pour cou - per l'herbe. Ne l'u - ti - li - sez pas pour d'au - tres tra - vaux. Les o - bjets heur - tant l'é - qui - pe -

mp *p* *sim...*

Fl

f *mf* *sim...*

Sax

f *mf* *sim...*

Tp

mp *f* *mf*

Tb

mp

Perc

ff *p*

Hp

ff *f* *mp* *mf*

P

ff *f* *mp* *sim...*

4
4

2 1
4+8

105

M-Sop *exclamé, crié*

-ment peu - ven - t'è - tr'é - je - ctés et cau - ser des ble - ssu - res grav'. So - yez tou - jours pru - dent, n'u - ti - li - sez ja - mais le pro - duit par mau - vais temps, il y'a ris - que de chut' DAN -

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc *Crotales 15^{up}*

Hp *f* *ff* *fff* *faire entrechoquer les cordes*

P

fff

4/4 ♩ = 108

3/4

4/4

4 / 5 sec.

M-Sop 108
GER!
Interdiction d'utiliser la tondeuse pour les travaux suivants:
p *mp* *p*
parlé (comme épuisée)
u - ti - li - sa - tion à la ver - ti - ca - l'en cou - pe - haïes
p
cou - pe de plant' grim-

FI

Sax
fff

Tp
1/2 pistons (hauteurs approximatives)
pp

Tb
gliss/barrisement depuis la note la plus aiguë possible
fff

Perc
Vibraphone bend (appuyer sur la lame avec une autre baguette)
mp

Hp
gliss. "fluide": faire glisser un diapason le long de la corde tout en répétant la note (hauteurs approximatives)
mp *pp* *mp* *pp*

P
Étouffer la corde pour faire sonner un harmonique. Faire varier la position du doigt à chaque nouvelle note pour faire varier l'harmonique (ad lib.).
mf

Ped

3
4

4
4

3
4

4
4

3
4

112

M-Sop

- pant' bro - ya - ge'et hâ - chage de branch' ni - ve - lle - ment de te - rains bo - sse - lés ne - tto - ya - ge des

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

mp *pp* *mp* *pp*

4
4

3
4

4
4

2
4

117

M-Sop

a - llées en - tre - tien du ga - zon sur les toits ou les bal - cons

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

en étouffant la lame avec la main

f

mp *pp* *mp* *pp*

sur les cordes

sfz

env. 2:00

III - Assemblage / Montage

4 / 5 sec.

2 / 3 sec.

6 / 7 sec.

122

M-Sop

FI (basse)

Sax (alto)

Tp

Tb

Perc

Hp

P

ff *mf* \rightarrow *p*

son multiphonique le plus dense possible

Sans sourdine

Sans sourdine

Frog buzzer (ou Waldteufel)

Crécelle

8^{up}

15^{up}

8^{down}

tongue ram suivi de keyclicks

slap suivi de keyclicks

un seul "clic"

\leftarrow *ff* \rightarrow *pp*

\leftarrow *mf*

4/4 ♩ = 72

2/4

5/4 ♩ = 72

4 / 5 sec.

125

M-Sop *parlé, un peu mécaniquement*
a-ssem - blage *mp* mon - tage

FI *ff mf p* *f ppp* *f* *keyclicks ad lib, en ralenti*

Sax *ff mf p* *f ppp*

Tp *mf ff* *mf*

Tb *mf ff* *mf*

Perc *Frog buzzer ff* *Washboard* *Vibraphone* *Vibraslap* *Crécelle ralenti le mouvement pour écarter les clics*

Hp *f mp* *8up* *8up*

P *ff mf* *f mp* *15up* *15up* *ff pp*

8down

2
4

1 1
4+8

2 / 3 sec.

129

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

mp

slap aigu indéterminé

mf

ff

p

pp

Frog buzzer

gliss. "criquet"

15up

8down

mf

ff

mf

$\frac{2}{4}$ $\text{♩} = 72$

$\frac{4}{4}$

$\frac{2}{4}$

le texte animé et vivant dans un registre plutôt grave;
 les accents au contraire mécaniques, toujours avec la même intonation,
 dans un registre parlé plus aigu

136

M-Sop

Pour fi - xer la poi - gnée pou - ssez la vis A dans la poi - gnée ain - si que dans la ron - de - ll'en pla - stique B et le su - pport de poi - gnée C se - rez l'é - crou

mp sfz sfz sfz

Fl

f p bend

Sax

f p bend

keyclicks ad lib + souffle

Tp

mf

Tb

mf

Perc

Vibraphone Washboard

Crécelle

8up

Frog buzzer Washboard

ff mp

gliss. "criquet"

15up

ff mp

ff mp

sim...

ff mf

3
4

2
4

1 1
4+8

140

monter globalement l'intonation (du texte et des accents)
tout en gardant la distinction entre texte animé et accents mécaniques

M-Sop *sfz* puis *mf* ré-pé-tez l'o-pé-ra-tion pou-ssez la vis *sfz* dans la ron-de-ll'en-plas-tique *sfz* et le su-pport de poi-gnée *sfz* G et se-rrez l'é-crou

Fl *f* *p* *bend* *f* *p* *ff* *mf* *p* *f* *p*

Sax *f* *p* *bend* *f* *p* *ff* *p* *f* *p*

Tp *ff* *mf* *p* *fp* *ff*

Tb *ff* *mf* *p* *fp* *ff*

Perc *f* *mp* *ff* *mp* *ff* *f*

Hp *f* *pp* *ff* *mf* *f* *mp*

P *f* *p* *15up* *ff* *mf* *15up* *ff* *mf* *8up* *f* *mp* *8down* *ff* *mf*

Frog buzzer *ff* *mp* *ff*

Washboard *f*

Vibraphone *f*

Crécelle

4
4

2 1
4+8

2
4

2 1
4+8

145

M-Sop *sfz* *monter encore l'intonation*
H en - fin *sfz* fi - xez les câbles *sfz* l et J à la poi-gnée *sfz* et se - rez en - tièr - ment le bou-lon *sfz* K *fffz*

Fl *ff mf* *p* *mf* *ff* *ff*

Sax *ff mf* *p* *slap aigu indéterminé* *ff* *ff*

Tp *f* *p* *mf* *fp* *ff*

Tb *f* *p* *fp* *ff*

Perc *ff* *pp* *f* *ff* *mp* *mf*
Washboard Crécelle Frog buzzer

Hp *ff* *mp* *sim...* *ff* *gliss. "criquet"* *ff*

P *ff* *15up* *ff* *15up* *15up* *ff*

4
4

3 1
4+8

149

M-Sop

parlé

mp

pour mett-r'en place le bac de ra-ma-ssag' del'her-be cou-pée

f

vibrato très large et rapide

Vib

parlé-chanté

fi - xez la par-tie su-pé-rieur' du bac à la

f *p*

Fl

mp

f

Sax

mp

f

Tp

mf

Tb

mf

Perc

ff

Crécelle

f

Hp

mf

ff *mp*

P

15up

8down

ff

p

3
4

2
4

2 1
4+8

153

M-Sop *chanté* *Vib* *parlé-chanté* *Vib* *Vib* *Vib*

par - tie in - fé-rieu - r'en pou-ssant les lan-gue-tt'à tra-vers les s'ou - ver-tur' sur tout le pourtour du bac ou - vrez le vo - let d'é - je - ction et a - cro-chez le bac en pla-çant les er -

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Fl *p* *f* *p* *f*

Sax *p* *f* *p* *f*

Tp *mf* *p* *f* *p*

Tb *mf* *p* *f* *p*

Perc *Frog buzzer* *Crécelle* *Frog buzzer* *Crécelle*

f *f* *f* *f*

8up

Hp *p* *ff f* *p* *p* *ff f* *p*

15up

P *ff f* *p* *ff f* *p* *ff f* *p*

2
4

1 1
4+8

3 1
4+8

4
4

M-Sop 157

Vib *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp* *ff* *f* *ff* *f* *ff*

-gots dans le su-pport à l'a-rièr' de l'a - ppa-reil puis re - là-chez le vo - let d'é - je-ction et ap - pu-yez fer - me-ment sur le vo - let jus-qu'à en - ten-dr'un

parlé-chanté 6

FI *p* *f* *mp* *f* *mf* *ff* *mf* *ff* *f*

Sax *p* *f* *mp* *f* *mf* *ff* *mf* *ff* *f*

Tp *f* *p* *f* *mf* *f* *mf* *ff* *mf* *ff* *f*

Tb *f* *p* *f* *mf* *f* *mf* *ff* *mf* *ff* *f*

Perc Frog buzzer *f* *f* *f* *f* *f* *ff* *ff* *ff* *ff*

Crécelle

8up

Hp *p* *ff* *f* *p* *mp* *ff* *mp* *ff* *f* *ff* *f* *p* *ff* *f* *p*

15up

P *ff* *f* *p* *mp* *ff* *mp* *ff* *mp* *ff* *f* *p* *ff* *f* *p*

3
4

2
4

2 1
4+8

5
4

161

M-Sop clic *ff*

Fl *ff* souffle uniquement jet whistle *ff mp*

Sax *ff* *f* *ff mp*

Tp *ff* *f*

Tb *ff* *f*

Perc Crécelle *f* Washboard *ff*

Hp *ff*

P 15up *ff p* *ff*

mp pour ré-gler la hau-teur de coupe

ff p *ff*

Ped

3
4

2 1
4+8

166

M-Sop

sor - - - - - tez le le - - - - - vier de ré - - - - -

ff *sfz* *sfz* *sfz*

Fl

ff *mp* *f* *sim...*

Sax

ff *f* *mp* *sim...*

Tp

ff

Tb

ff

Perc

Vibraslap *ff*
Cloches à vache
Vibraphone étouffer la lame avec une main
Ressort en métal *sfz*
Vibraphone laisser résonner *sfz*

Hp

f *sfz*

P

ff *f* *sfz* *sfz*

8down... *ff* *f* *sfz* *sfz*

3 1
4+8

2 1
4+8

1 1
4+8

169

M-Sop *glage* *de* *l'en - coche* *puis* *dé-pla-cez le le-vier* *vers l'a-vant pour mon-ter* *dé-pla-cez le le-vier*

Fi *f* *mp*

Sax *ff* *f* *mp*

Tp *p*

Tb *p*

Perc *sfz* *mf* *étouffé*

Hp *sfz*

P *sfz* *f* *8down* *sfz* *8down* *sfz* *8down* *sfz* *8down* *sfz*

parlé-chanté
(intonation très libre, imiter grossièrement la ligne du piano)

frapper un cluster avec la paume de la main gauche
et laisser la main plaquée aux cordes pour étouffer

3
4

2 1
4+8

173

M-Sop

vers l'a-rièr' pour bai-sser sept hau - teurs de coupe com - prises entre

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

ff *sfz* *sfz* *sfz* *sfz*

ff *f* *mp* *f* *sim...*

ff *f* *mp* *f* *sim...*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *f* *sfz* *sfz* *sfz*

ff *ff* *ff* *ff* *ff*

ff *15up* *8down* *8down* *8down* *ffz* *ffz* *ffz* *ffz* *ffz*

1 1
4+8

2
4

177

parlé-chanté
(imiter grossièrement la ligne de la harpe)

M-Sop

vingt-cinq mi-lIi-mètres po-si-tion un soi-xante-quinze mi-lIi-mètres po-si-tion sept en-fin

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

Ralenti légèrement

3
4

181 *d'abord chanté, puis de plus en plus parlé...*

M-Sop

blo - - - - - quez le le - - - - - vier de

f

Fl

mf *sim...*

Sax

mf *sim...*

Tp

Tb

Perc

Hp

P

--- (ralentir légèrement) ---

4
4

2
4

184

M-Sop ré - - - - glage dans l'en - - - - coche

pp

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

pp

pp

pp

env. 2:40

IV - Instructions d'utilisation

7 (3+2+2)
8 ♩ = 54

15 / 20 sec.

5 (3+2)
8

*ouvrir plus ou moins grand la bouche
pour obtenir un balayage spectral*

imiter le son d'une tondeuse à gazon qui s'éloigne et se rapproche...

187

M-Sop

in - stru - ctions d'u - ti - li - sa - tion pour dé - ma - rrer

mp *mp*

Fl (grande flûte)

Sax (alto)

Tp

Tb

Perc

Hp

P

Sourdine plunger

p *p*

2
4

4
4

7 / 8 sec.

3
4

M-Sop 190

la ton - deuse

pla - cez - vous de-rière l'a-ppa-reil

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

Sourdine plunger +

ouvrir la sourdine plunger sur le temps

mp

p

Ped

5 (2+3)
8

3
4

7 (2+2+3)
8

194

M-Sop

fa - ce'au gui - don

gliss. jusqu'à la note la plus grave possible

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Vibraphone
(baguettes assez douces)

moteur ON
(très lent)

Hp

P

bisbigliando

pp

mp

pp

mf

p

mf

pp

mf

f

pp

8^{up}

Accélérer légèrement

2
4

3
4

4
4

3
4

198

M-Sop

te - nez la poi-gnée de frein con - tre le gui - don de la main gau - ch'et pre-nez la poi-gnée du câ-ble du dé-ma-rreur dans la main droite puis ti - rez len - te -

mp

Fl

pp

Sax

pp

Tp

pp

Tb

pp

Perc

Hp

mp

mf

P

---(accélérer légèrement)---

2
4

7 (2+2+3)
8

3 = 72
4

Ralenti

7 (2+2+3)
8

202

M-Sop
-ment jus-qu'à sen-tir u-ne cer-tainé-ré-sis-tance puis ti-rez d'un coupsec pour dé-ma-rrer le mo-teur de la ton-deuse

FI
mf

Sax
mf

Tp
mf

Tb
mf

Perc
mf

Hp
Tr
mf

P
mf

mf

p

bend

pp

sans Ped.

mf

Ped

Ped

f

Ped

mf

4/4 ♩ = 54

2/4

3/4

206

M-Sop

débarassez la pe - louse
pp *p*

des pierres et des branches

Fl

f *pp*

Sax

f *pp*

Tp

f *pp*

Tb

f *pp*

Perc

ff *mp*

Hp

ff *mp*

P

ff *mf* *fff*

Ped

2
4

5 (3+2)
8

7 (3+2+2)
8

210

M-Sop

pouvant l'appa-reil
endommager

attention et aux
aux trous ra-cines

l'herbe haute
peut ca-cher

des obs-

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

3
4

7 (3 + 2 + 2)
8

5 (2 + 3)
8

214

M-Sop *f* - tacles *f* *ff* tondez toujours en diagonale sur les terrains en pente *ff* évitez de tondre sur une pelouse mouillée *f*

Fl *mf* *f* *mp* *mp*

Sax *mf* *f* *mp* *mp*

Tp *mf* *f* *mf*

Tb *mf* *f* *mf*

Perc *ff* *mf* *ff* *f*
moteur OFF
avec des baguettes dures
sans Ped.

Hp *sim...* *ff* *f*
gliss. avec les ongles

P *ff* *f*
Ped Ped

15:12 11:8

(3 + 2)

2
4

5 (3+2)
8

217

M-Sop *ff* utilisez toujours une lame correctement affûtée

Fl *mp*

Sax *mp*

Tp *f*

Tb *f*

Perc *f*

Hp *ff*

P *ff* *Ped*

lorsque l'herbe est trop haute réduisez votre vitesse

f *ff*

f *ff* *Ped*

f *ff* *Ped*

3
4

10 / 12 sec.

chanté, le plus rapide possible tout en glissant
perdre peu à peu les consonnes pour ne garder qu'une improvisation sur des voyelles
(en exagérant la forme de la bouche pour obtenir différents filtrages)

220

M-Sop *ff* pour une coupe plus efficace

Fl *mp* *f*

Sax *mp* *f*

Tp *ff*

Tb *ff*

Perc *ff* avec le manche des baguettes, sur la tranche des lames

Hp *ff* gliss. "cricquet" gliss. "fluide" : faire glisser un diapason le long de la corde pour modifier l'intonation

P *ff* *mp* *f* *ff* *sim...*

pour arrêter la tondeuse, immobilisez l'appareil puis relâchez la manette de commande ainsi que la poignée de frein et... ... a - é - u - o - è - i ...

gliss. lent et chaotique dans le registre altissimo (hauteurs ad lib.)

en étouffant la corde

15up

placer un verre renversé sur les cordes, et le faire glisser depuis le bord des marteaux jusqu'au bout des cordes tout en exerçant une certaine pression pour modifier l'intonation

ff *mp* *f* *ff*

Ped

V - Pannes et entretien

5 (3+2)
8 $\text{♩.} = 108$

6
8

7 / 8 sec.

223

M-Sop

Fl (piccolo)

Sax (baryton)

Tp

Tb

Perc

Crotales

Rototom (grave)

Hp

P

ff

ff

mf

ff

p

ff

pp

ff

ff

ff

ff

mp

ff

ff

mp

p

ff

mp

p

ff

mp

p

ff

mp

p

ff

mp

p

gliss. "fluide"

gliss. avec le verre renversé sur les cordes

sim...

alternance entre keyclick et pizz (très sec)

alternance entre keyclick et note piquée

faire glisser la résonance

sur le cadre

8 (3 + 3 + 2)
8

3
4
♩ = ♪

2
4

227 *parlé*

M-Sop *parlé-chanté*
(intonation très libre, seuls les registres sont indiqués)

pa - nne - s'et en - tre - tien si le mo - teur ne dé - ma - rre pas

mp *mf* *ff*

Fl *sfz* *ff*

Sax *sfz* *ff* *slap aigu*
(hauteur indéterminée)

Tp *f* *sfz*

Tb *f*

Perc *Rototom*
mf

Hp *coup avec le poing sur le corps de l'instrument*
cluster grave
ff *(laisser la main sur les cordes après impact)* *ffz*

P *ff* *15^{up}*

9
8

4
4

3
4

9
8

233 *chuchoté*

M-Sop le ré-ser-voir de car-bu-rant est peut-ê-tre vide le

mp

Fl *p* *mp* *p*

Sax *p* *mp* *p*

Tp *pp* *p* *pp*

Tb *ff²* *pp* *p*

Perc *fff* *ppp* *p* *mp*

Hp *ff²* *mp* *mf*

P *ff²* *mp* *mf*

○ souffle seul (exagérer les bruits de clés)

○

+

Sourdine plunger

Crotales *étouffé*

faire sonner l'attaque puis étouffer

6
8

3
4

6
8

3
4

238

M-Sop mo - teur a peut - ê - tre sur - chau - ffé le câ - ble du dé - ma - rreur est peut - ê - tre dé - bran - ché

Fl *mp* *p*

Sax *mp* *p*

Tp *p* *pp*

Tb *pp* *p*

Perc *ppp* *p* *mp* *ppp*

Hp *mp* *mf* *mp*

P *mp* *mf* *mp*

2
4

9
8

6
8

244

M-Sop *chanté*

remplir le ré - ser - voir de car - bu - - - rant lai - sser re - froi - dir le mo - teur

f *p* *f* *p*

Fl *mf* *mf*

Sax *mf* *mf*

Tp *mf* *p* *mf* *p*

Tb *mf* *p* *mf* *p*

Perc *ff* *gliss.* *p*

Vibraphone *moteur ON (très rapide)*

Hp *mf* *f* *pp* *f* *pp*

P *f* *mp* *f* *mp*

12
8

9
8

6
8

9
8

249

M-Sop

rebrancher le câ - ble du dé - ma - rreur
f *p*

si l'a - ppa - reil vi - bre de ma - niè - - - r'ex - ce -

FI

mf *f* *pp* *bend*

Sax

mf *f* *pp* *bend*

Tp

mf *p* *pp* Sourdine bol

Tb

mf *p* Sourdine bol *pp*

Perc

ff dead strike

Hp

f *pp*

P

f *mp* *pp* Ped

8 (3+3+2)
8

11 (3+3+3+2)
8

12
8

253

M-Sop

ssi - - - v'ou a - - - - - nor - - - - - male la - - m'est mon - tée dans le mauvais

FI

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

mf

ff *mf*

p

mf

ff *p* *mf*

p *mp*

ff *p*

Vibraphone

Rototom

ff | Ped

mf

ff cluster grave (laisser la main sur les cordes après impact)

ff

8down *ff* | Ped

258

M-Sop

sens la hau - teur de coupe est réglée trop bas la la - m'est endommagée ou émou-ssée le type de carburant utilisé est inco-rrect

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

ff mf ff mf ff mf ff

mf f mf f mf f ff mp

ff p mf ff p mf ff p mf ff mp

mf f mf f mf f ff

ff p ff p ff p ff sffz

ff Ped ff Ped ff Ped

mf mf mf

ff ff ff

ff Ped ff Ped ff Ped

ff 8down ff 8down ff 8down

Rototom sur le cadre

slap aigu indéterminé

15up

sffz 8down mp sffz

2
4

9
8

6
8

2
4

6
8

3
4

263

M-Sop

chuchoté 4 4

re - mon - ter la lame dans le bon sens

parlé-chanté

aug - men -

mp *mf*

Fl

ff *p* *pp* *mp* *sfz*

○ + keyclicks

Sax

ff *p* *pp* *mp* *sfz*

○ + keyclicks

Tp

Sans sourdine *ff* soufflé seul *pp* *f*

Tb

Sans sourdine *ff* "slaps" *pp* *f*

Perc

ff *pp* *mf*

Crotales *pp* Rototom *mf*

8up 15up

Hp

ff *pp* *ff*

P

ff *pp* *mp* *ff*

8down 15up

2
4

4
4

3
4

8 (3+3+2)
8

7 (3+2+2)
8

269

M-Sop
- ter la hau - teur de coupe *ff*

Fl
mp *sfz* *ff* *p* *pp* *p* *pp*
○ + keyclicks

Sax
mp *sfz* *ff* *p* *pp* *p* *pp*
○ + keyclicks

Tp
f *sfz* *pp*

Tb
f *sfz* *pp*

Perc
ff *ff* *ff* Crotales *pp*
8up

Hp
ff *pp*
15up

P
mp *ff* *pp*
15up

6
8

7 (3+2+2)
8

5 (3+2)
8

3
4

4
4

275 *chuchoté*

M-Sop *mp* a - ffû - ter ou rem - pla - cer la lame *mf* vi - dan - ger le ré - ser -

Fl *p mp sfz mp ff*

Sax *p mp sfz mp ff*

Tp *f sfz f*

Tb *f sfz f*

Perc *ff ff mf*

Hp *ff ff*

P *mp ff mp fff ff*

5 (2+3)
8

9
8

5 (3+2)
8

5 / 6 sec.

280

M-Sop

-voir
ff

Fl

ff *pp* *mf* *ff*

Sax

ff *pp* *f*

O + keyclicks

gliss. altissimo (hauteurs approximatives)

Tp

pp *mf*

Tb

pp

Perc

Crotales

ff *pp* *mf* *ff*

8up

gliss. "fluide"

Hp

pp *ff* *mp*

gliss. "criquet"

P

pp *ff* *f*

15up

gliss. avec le verre renversé sur les cordes

sim...

5 (3+2)
8 $\text{♩} = 108$

6
8

8 (3+3+2)
8

4
4

5 (2+3)
8

285

M-Sop *parlé*
si la la - me ne tour - ne plus
mp

Fl

Sax *ff mf ff p*

Tp *ff*

Tb *pp ff p mf*
Sourdine plunger

Perc *ff sfz p*
Rototom

Hp *sfz sfz*

P *mp f*
faire glisser les doigts sur les cordes, entre les tampons et le clavier

12
8

2
4

5 (2+3)
8

12
8

291

M-Sop *chuchoté*
la la - m'est peut - é - tre blo - quée par un bou - rra - ge d'herbe
p mp

les fi - xa - tions de la lam' sont peut - é - tre dé - sser -
p

Fl *pp p pp*

Sax *mf p mf*

Tp *pp mp pp*
Sourdine plonger

Tb *p mf*

Perc *mf p mf*

Hp *pp mp pp*
frotter les mains le long des cordes

P *mp f*

3
4

5 (2+3)
8

4
4

295

M-Sop *mp* - rées

Fl *p* *mf*

Sax *p* *ff*

Tp *mp* *mf*

Tb *p* *f*

Perc *p* *ff* Rototom (grave)

Hp *mp* *ff*

P *mp* *ff*

3
4

4
4

3
4

2
4

301

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

5 (2+3)
8

11 (3+3+3+2)
8

6
8

5 (3+2)
8

6
8

306

M-Sop *chanté*
ô - ter le blo - ca - ge d'her - bet ne - tto - yer l'a - ppa - reil vé - ri - fier les fi -

FI *ff sfz mp f*

Sax *sfz mp f*

Tp *sfz f* Sans sourdine

Tb *f*

Perc *Rototom ff*

Hp *sfz ff* alternance entre gliss. et clusters étouffés

P *mp ff* 8down 15up

8 (3 + 3 + 2)
8

9
8

5 (3 + 2)
8

312

M-Sop

- xa - tions et re - sse - rrer les vis si né - ce - ssaire

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

alternance entre rototom grave et médium

sfz *pp* *8up* *mp* *pp* *15up* *8down*

4
4

7 (2+2+3)
8

(3+2+2)

317

M-Sop

Fl
mf
déployer le spectre du multiphonique peu à peu
sfz

Sax
ff
chanter dans l'instrument,
en faisant monter l'intonation peu à peu
sfz

Tp
ff
chanter dans l'instrument,
en faisant monter l'intonation peu à peu
sfz

Tb
ff
chanter dans l'instrument,
en faisant monter l'intonation peu à peu
sfz

Perc
sfz

Hp
sfz

P
sfz

15up
8down
sfz

5 (3 + 2)
8

7 (3 + 2 + 2)
8

2
4

3 / 4 sec.

322

M-Sop

Fl

Sax

Tp

Tb

Perc

Hp

P

parlé, à voix basse et le plus vite possible (sans tenir compte de la ponctuation)

Si ces solutions ne résolvent pas votre problème, veuillez contacter un service après-vente agré... ..é

mp , en un souffle

○ + keyclicks

pp *sim...* *fff*

○ + keyclicks

fff *pp* *sim...* *fff*

souffle seul

fff *pp* *sim...* *fff*

fff

fff

fff

15up

mp *fff*

8down

env. 2:40